

دائرة مخصوصه

درسعادته باب عالی جوارنده

محل اداره :

مشرط القبر

اخطار :

مسئله موافق آثار جدیده مع المنوبه
قبول او انورد

درج ابدیه بن آثار اعاده او نیاز

دین، فلسفه، علوم، حقوق، ادبیات و سیاسیات و بالخاصه کرب سیاسی و کرب اجتماعی و مدنی احوال و مشو نه اسلامیه در بحث ایدر و هفته دوم نشر انور.

صاحب و مؤسسلری :

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب

آبونه بدلی

سنه لکی التي آیلنی

ممالک عثمانیه ایچون	۸۰	۴۰	غروش
روسیه	»	۶۰۵	روبله
سائر ممالک اجنبیه	»	۱۷	فرانق

تاریخ تأسیسی

۱۰ تموز ۳۲۴

قیرلهدن مقوا بورو ایله کوندریلیر سه سنوی

۲۰ غروش فضله آلنیر

دردنجی جلد

۱۷ جمادی الاول ۳۲۸ پنجشنبه ۱۳ مایس ۳۲۶

عدد : ۹۰

اعمالی عرض و ارائه اولنوب انلرده اعمالندن شو طاعت و شومعصیت اولدیغنی بیلدکدن صکره طاعتلندن طولای ثوابه نائل اوله جقلرینه و معصیتلندن تجاوز اولنهرق عفو ایدیه جکلرینه و ایسته حساب یسر ایه مراد بو اولدیغنه اشارت بیورلدی. بو کبی ده نیجه امور جناب رسول ذیشان افندمزدن سؤال اولمش ایدی .

عهد کزین رسول کبریایی ادراک ایه شرفیساب اولان یاران بختیارانک فهم قرآنده محتاج اولدقلری امورده شبهه سز بز محتاجز ، فضله اوله رق احکام ظواهر قرآنه دأر انلرک محتاج اولدقلری خصوصاً صانه ده بزم احتیاجز وار، زیرا بز تحصیل و تعلیم ایتمکسزین خواص و اسرار لسانی ادراکدن قاصرز ، شو حالده بزم بالوجوه تفسیره احتیاجز ظاهر و باهردر . تفسیر کاه الفاظ و چیزه نک بسط و تفصیلی و کشف معانیسی و کاه احتمالاتی بری برینه ترجیح ایه اولور . بمضیلری دیدی که علم تفسیر سهل متعسردر . متعسر اولمسی وجوه ایه ظاهردر . بو وجوه ک اظهاری شودر که امثال و اشعار قیلندن اولان شیلردن مقصد نه اولدیغنی او کرمکه قائل و ناظم لرینی و یار او یلرینی استماع ایدرک امکان بولندیغنی حالده قرآنک متکلمنی استماع صورتیه مرادینی فهمه وصول ممکن دکلدز ، انک علی وجه القطع تفسیری انجق خواجه عالم رسول محترم صلیاه علیه وسلم افندمزدن استماع ایه بیلنور ، بو ایسه آیات قیلندن ماعدایر لرده متعسردر ، شو حالده مراد الهی امارات و دلائل ایه استنباط ایدیه رک فهم اولنور ؛ بوده آنفاً ذکر ایدلیکی اوزره جناب حق کتاب مکرمنده عبادینک تفکر ایتملرینه اراده علیه سی تعلق ایتمش اولمسی حکمتنه مستنددر .



تفسیر کتاباه امر سهل اولمدیغنی سطور سالفه دن نمایان اولدیغنی کبی لسانمه نقلی دخی آسان دکلدز . آیات فرقانیه درجه قصوای فصاحت و بلاغته اولوب حتی لسان عربیده بیه جامع اولدقلری خصائص عالییه جهتیله فصاحت و بلاغته معادل لرینی بولمق ممکن اولمدیغنی حالده ارتق لسان آخره نقلنده اصل کریمک حلاوت بیانی ، جاذبه و وداسی نه درجه زائل اوله جنی وارسته ایضاحدر . بو بر حقیقت واضحه در که اسرار بیانه آشنا سخن سنجان اساتذه بلاغتك ذوق سلیم لریه تعین ایتمشدر . هله اصل مکرمدکی الوان ذوق بلاغت بر قلم عجز ایه تصویر ایدیلورسه البته نقصان اندر نقصان اولور . قرآن عظیم الشان فصاحت و بلاغته نظیری نایاب بر معجزه سماوی و مأخذ احکام بر قانون اساسی الهی در . لسان آخره نقلنده حلاوت و نفاستنی طاقت بشریه مقدار نیجه محافظه یه اعتنا اولمسی قانون بلاغته نصل واجب ایسه احکامه عائد خصوصاً ده دخی تفریع مسائله مأخذ بولنان بیان شریف ایه تعیرات مخصوصه مقدسه یی ضایع ایتمامک احکامجه او قدر الزمدر ؛ حالبوکه یوقاریده ذکر یی کچدیکی اوزره تفسیر آیات قرآنییه جه ائمه عظام و مفسرین کرام اره سنده اره صره اختلافات وقوعه کلش اولمسنه مبنی نظم جایلک یالکمز فصاحت و بلاغتی ایه لسانمزه بو محاسنی احراز ایده

بیه جک طرز افاده نظره انهرق مجموع آیات قرآنییه نک صرف محصول و مؤدالریله لسانمه سربستهجه نقلنه ایکنجی جهتک برمانه تشکیل ایدلیکی تخطر بیوریلورسه بو ایکی جهتی محافظه ایدرک تعهد اولنان وظیفه نک نه مرتبه دشوار اولدیغنی بلا تردد تصدیق اولنور . و مقصوده موفقیت حاصل اولماش ایسه قسماً بورایه حمل ایدیلور ، امیدنده یم . ایمدی تفسیر آیات فرقانییه و کلات قدسیه نک شو خامه عجز ایه لسانمه نقلنده شبهه سز وقوعه کله جک اولان نواقص و نقائصک عفو و صفحی خصوصنجه و هر حال و کارده جناب منزل الفرقانک آستان لطف و کرمه التجا ایلرم .

برکت زاده اسماعیل صفی

مقری کوی ۱۱ ربیع الاول سنه ۱۳۲۴

اخطار

تفاسیر ایه حواشی تفاسیردن مأخذله بروجه آتی رمز اولمشدر :
ک = کشاف للز مخشری . ف = فخرالدین رازی . ق = قاضی بیضاوی . خ = خازن البغدادی . ش = شیخزاده . س = ابوالسعود . ب = روح البیان للشیخ اسماعیل حق . م = روح المعانی للآلوسی . ع = شیخ محمد عبده .

سورة فاتحة الكتاب

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۲ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۳ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ ۴ اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَاِيَّاكَ كَسْتَعِينُ ۵ اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۶ صِرَاطَ الَّذِينَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ۷ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ) .

۱ - حمد و ثنا جناب حقه شایان و مخصوصدر . [ذرات کائناته وار نیجه دک خالق کرمکارک مجد و عظمت الهیه سنی ترتیل ، حالاً و قالاً ازلاً و ابداً تسبیح و تهلیل ایدن بتون اشیانک ورد زبان ایدلیکی جمیع انیه و محامد خاصه اول مستجمع صفات کالات علیه عز شانه حضرت لرینه سزادر] که [ذات کبریایی] عالم لک ربی در . [بتون عالم لک ، بتون موجوداتک موجود و پروردکاری در . عالم افلاک ، عالم عناصر ، عالم نباتات ، عالم حیوانات کبی بالجمله عوالمک مجموعی ایه هر جنس و نوعی ، هر فرد و جزئی خلق و ایجاد ایدوب بونلری آناً فائزاً درجه کماله ایصال ایدن ذات علیه سی در . علویات و سفلیات ، مجردات و مادیات ، روحانیات و جسمانیاتدن هر نه و ارایسه جمله سی اوزرینه ذات و وجودینه صفات و کالاتنه عائد طرف جناب اقدسدن هر زمان و هر آن لاینقطع انواع فیوض فیضان ایدر . هر طورده و آنات وجوددن هر آنده

القهار» صیحه قاهرانه سیله بتون اکوان لرزونا کدر. او یوم هائله کرم خداوند جلیلدن بشقه برملجا ویناگاه یوق [.

۴- [ای جلائل صفاتی واحکام ربوبیتی ایله جمیع افراد عالمیندن اتم ظهور ایله تمیز ایدن و بتون اشیا ذاتنده وجودنده ابتداء و بقاء سکا محتاج بولنان ذات اقدس! معبود بالحق سن سین، سندن بشقه سی عبادت و عبودیت اولمغه قطعاً لائق دکدر، ای ذات اقدس کبریا! بتون امواج حادثات منبع لایفناهی قدرتکدن خروش ایدیور، بر جوی روان کبی ینه دریای محیط الوهیتته منتهی اولیور. بتون مو- جودات نام بلندکی تقدیس ایله فریاد ایدیور] انجق سکا عبادت و عبودیت ایدرز [تذلل و خضوع ایله سکا توجه ایدر، عرض کمال عبودیت ایلرز] و [کافه اموره] انجق سندن عون و مدد دیلرز [بتون شونده بارگاه غایتکدن استمداد ایدرز. اوزرمزه واجب اولان اموری یسر و سهولت ایله ادا ایده بیلیمککنمز ایچون بزلره قدرت افاضه واحسان ایتکی نیاز ایلرز].

۵- [علی الخصوص اعظم و اهم اعانه الهیهک اولان شول لطف و کرمکی استدعا ایدرز که] بزی طوغری یوله، ۶- کندولرینه انعام ایتدکاریکک یولسه هدایت ایت [نعمت دیدکانکک سالک اولدقلری صراط مستقیمه لطفکله بزی ارشادایت] ۷- [اونعمت دیدکان] که انلر نه غضبه دوچار اولمش ونه یولارینی صابتمش لر در [یامستعان! لطف ایت بزه، او انعام ایتدیکک سعدانکک مسلککنه ارشاد ایت. وهم و خیالنه متابعت ایله صراط الهی دن تباعد ایتمش کمکشتکاندن و حق انکار و داعی الی الحقه معانده واستکبار ایتلریله غضب الهییه و حیات دنیاده ذل و هوانه دوچار اولمش بدبختاندن ایتمه. نفسلرندن و خالق الانفسلرندن کریزان بولنان اوسر سیرلردن ایله که انلر دنیا و آخرتده خائب و خاسر درلر. ای کریم جهان آفرین! بزی اوزمره اهل عرفاندن ایت که انلر سنک وارلغکی بیوکلککی طانیدرق دارینده عزیز و سعید اولورلر].

آمین

دعای مستجاب ایت یا ارحم الراحمین.

برکت زاده اسماعیل حق

تاریخ اسلامیت

نام مستعارید درقنور «دزی» نك تركجیه مترجم رساله

قارشی ربه

— ۱۷ —

بولندن صوکر ا بوفصلده ده ا بش صحیفه لك بیانات وارد که بو میانده بر جوق اعتراف حقیقتلر بولنیور. خلاصه سی بروجه آتیدر: «عربلرک دینی بوقدر چوروك تملر اوزرینه مؤسس اولنجه باشقه بردینه نقللری قولایفله ممکن اولوردی ظن اولماسون. چونکه اول: عربلرک کتله عظیمه سی دیگر بردینه مالک اولق احتیاجی حس ایتش دکلردی،

بتون اشیا اوزرینه فیضان ایدن آثار تربیه الهیه نامتافی در. بوفیض اقدس ایله در که بتون عوالم، بتون موجودات زینت آرای ظهور اولور، بونکله نشو و کال بولور. کائنات آنک قدرتیله قائم، هرشی آنک فیضیه دائمدر. اوصانع ازلینک نفخات قدسیه سی ساحه تکوینی صنوف مخلوقات ایله املا و تزین ایتش. بتون اشیا وجود الهیسنه نشان، بونجه تحولات شئون ایچنده قدرت ربانیه سی برمرآت مجلایه انعطاف ایتش کبی نمایاندر. آفاق و انفسدن نریمه احاله نکاه ایدلسه برهان ربوبیت تجسم ایدر. نور ایله باصره، هوا ایله سامعه، ذکورت ایله انوئت کبی بیکلرجه کیفیات ارسنده کی مناسبت و مطابقتلر کوش هوش اهل عرفانه نلر سویله یور. زیر خا که تودیع اولسان حب و نواتک کیفیت انفلاق و تماسنده کی سر خلقت قدره الهی دن بشقه نه ایله تفسیر اولنه بیلور. بونفخ قدسی، بوفیض دمام بر آن منقطع اولسه بتون عوالم، بتون موجودات محو و نابود اولور، شو مظاهر و تعیناتدن هیچ بری قالمز. صنوف عوالم و اشیا قوانین مخصوصه یه تابع اولوب هر قانون دیکرینک قوتی ابطال ایتک ایجاب ایدر ایکن جمله سی هم آهنگ اوله رق برغایه خدمت ایله عوالم کونیه ده شو ترتیب بدیع، شو نظام متقابل پذیرای وجود اولیور، هرشی منتظم بر سیر تعقیب ایدرک نشو و نما بولیور. بو ترتیب و نظام شهادت ایدیور که او قوانین حد ذاتنده مستقل دکل، بلکه بتون اکوان و موجودات اوزرنده تصرف ایدن بر قوه عالی و حدتک مظاهر مختلفه سیدرلر. بر حکیم مدبر یوق ایسه بو ترتیب و نظام ندر، بر حکیم ذی قدرت وار ایسه آنک افعالی حکمتدن فصل خالی اولور.]

۲- رحمن رحیم در. [مراحم ربانیه سی بی حد و پایان و ظاهر و باطن نعم و عواطف الهیه سی مبذول و رایکاندر. نظام عوالمده و بین الاشیا موجود اولان نسبت و مطابقتلرده نیجه آثار مراحم و عنایات. نیجه اسرار انکیز جلوه و حکمتلر وار. هرشیته ماخلق لهی ایچون یسر و سهولت احسان بیورلش، منافعی جلب و مضارینی دفع ایدیور. دست و یامز اولیه ایدی، ارادتمزی انفاذه مهیا بولورده حرکات مختلفه بولمسه یدی حاملر نه اولوردی. ابر و باد، ماه و خورشید، آب و خاک جمله سی بزه مسخر، هر برینی آیری آیری مصالحمزه استخدام ایدیور. خوان نعمت الهیه جمله یه کشاده، شبان و روزان بتون مخلوقات تجدید حوائج ولذاذ زندکانی ایدیورلر. نشئه بقاده اهل توحید و ایمان بالخاصه نائل التفات الهی اولورلر.]

۳- مالک [وملک] روز جزادر. [او یوم مکافات و عقابده ظاهر آ و باطناً مالک و متصرف ذات اجل اعلادر. او کون هر تملک و تصرف اکا رجوع ایدر، او کون هیچ بر فرد ولو که ظاهرده اولسون هیچ برشیته مالکیتده ذات صمدانیسنه مشارک دکدر. او کون بتون حکم و سلطنت ذات الوهیتته رجوع ایدر. نوع بشرک بو خاک سافله سرمایه مباهاتی اولان سلطنت فانیه او کون بر خیال ماضیدن عبارتدر. او کون هر فرد بیش عرش جلال صمدانیده دمبسته خضوع و خشیتدر. ساحه جبروتدن او کون ولوله انداز مهابت اولان «من الملک الیوم لله الواحد